

Replaces  
Reemplaza  
Remplace  
40273-136-02  
06/2002

Series  
Serie  
Série  
0



40273-136-03  
04/2006  
Lexington, KY, USA  
37638

## QOU2DTILA Handle Interlock Bloqueo para palanca Interverrouillage pour manette

Retain for future use. / Conservar para uso futuro usage ultérieur.

*NOTE: For QOU circuit breakers rated 10–70 A (except 70 A 3-pole circuit breakers).*

*NOTA: Para un interruptor automático tipo QOU de valor nominal de 10–70 A (excepto interruptores automáticos 70 A, 3 polos).*

*REMARQUE: Pour un disjoncteur type QOU à valeur nominale de 10–70 A (sauf disjoncteurs de 70 A, tripolaires).*

### ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



LISTED  
CIRCUIT BREAKER  
ACCESSORIES  
52H4



7 85901 37638 5

a brand of  
**Schneider**  
Electric



**SQUARE D**

a brand of Schneider Electric. / una marca de Schneider Electric. /  
une marque de Schneider Electric.

## Contents

1 Handle Interlock

Identification Labels

Installation Instructions

## Contenido

1 Bloqueo de la palanca

Étiquetas de identificación

Instrucciones para la  
instalación

## Contenu

1 Interverrouillage de la  
manette

Étiquettes d'identification

Directives d'installation

### Made in USA

### Hecho en EUA

### Fabriqué aux É.-U.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

#### Schneider Electric USA

1601 Mercer Road  
Lexington, KY 40511 USA  
1-888-778-2733  
www.us.SquareD.com

40273-136-03

Importado en México por:

#### Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A  
Col. Gpe. del Moral 09300  
México, D.F.  
Tel. 55-5804-5000  
www.schneider-electric.com.mx

#### Schneider Electric Canada

19 Waterman Avenue,  
M4B 1 Y2  
Toronto, Ontario  
1-800-565-6699  
www.schneider-electric.ca